

# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Artículo # 105547  
Marzo 2021

## LEA ANTES DE INSTALAR O UTILIZAR LOS TAPETES MINIMIZER

---

El kit de tapetes FKFRTL3MB es compatible con los siguientes modelos de Freightliner equipados con transmisión manual:

- Columbia (CL112, CL120) – 1999-2010
- Century Class S/T (CST112, CST120) – 1997-2010
- Coronado (CC114, CC122, CC132) – 2002-2009
- Trusses Columbia et Coronado Glider – 2010-2021

El kit de tapetes FKFRTL3AB es compatible con los siguientes modelos de Freightliner equipados con transmisión automática:

- Columbia (CL112, CL120) – 1999-2010
- Century Class S/T (CST112, CST120) – 1997-2010
- Coronado (CC114, CC122, CC132) – 2002-2009
- Trusses Columbia et Coronado Glider – 2010-2021

Notas de instalación para los kits FKFRTL3MB y FKFRTL3AB:

- Los tapetes para el conductor y el pasajero están diseñados para adaptarse a las bases de los asientos OEM más comunes. En algunos casos puede ser necesario recortarlos para que sean compatibles con los asientos del mercado secundario.
  - El recorte es necesario para su uso con los asientos del modelo EzyRider. Siga los pasos de instalación 6-7 para las instrucciones de recorte.
- 

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN:

- Utilizar sólo con la marca, el modelo y el año del vehículo especificado.
- No instalar encima de otros tapetes.
- Instale cada tapete con el logotipo de Minimizer hacia arriba.
- Utilice cada tapete sólo en su ubicación correcta en el vehículo.
- Instale y utilice un gancho de retención para el tapete del lado del conductor.
- Asegúrese de que los tapetes entren correctamente en el espacio del piso de su vehículo.
- No coloque tapetes adicionales sobre los tapetes MINIMIZER.
- Siga cuidadosamente cada una de las instrucciones de instalación de los tapetes Minimizer en las siguientes páginas.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MANEJO DEL VEHÍCULO:

- Antes de arrancar o hacer funcionar el vehículo, compruebe que los tapetes Minimizer estén instalados correctamente, que el tapete del lado del conductor está asegurado por un gancho de retención y que no interfiera con el pedal del acelerador, del freno o del embrague.
- Asegúrese de que no hay objetos sueltos en el vehículo que puedan interferir con el funcionamiento del pedal del acelerador, del freno o del embrague.
- Si su tapete Minimizer se suelta, detenga el vehículo en el siguiente lugar seguro. Vuelva a instalarlo correctamente y de forma segura. Si no es posible, retírelo y colóquelo en un lugar donde no interfiera con el funcionamiento seguro del vehículo.
- Informe a todos los conductores de estas advertencias antes de permitirles conducir un vehículo equipado con tapetes Minimizer.

### GARANTÍA:

Los tapetes Minimizer están respaldados por una garantía del fabricante de por vida y están garantizados contra defectos debidos a materiales defectuosos y/o variaciones de producción no intencionadas. Esta garantía se extiende únicamente al comprador original y excluye los daños causados por un uso o condiciones anormales, incluyendo, pero sin limitarse a ello, las condiciones de abrasión extrema y/o la exposición excesiva a productos químicos como el cloro, la gasolina y otros combustibles.

Descargo de responsabilidad: Los tapetes Minimizer moldeados a medida no son productos de Freightliner, Western Star y Sterling y FREIGHTLINER, WESTERN STAR y STERLING son marcas registradas a nivel federal de Daimler Trucks North America.

Si tiene preguntas sobre estas instrucciones o sobre la correcta instalación de sus tapetes Minimizer, póngase en contacto con Minimizer llamando al (800) 248-3855.

Los tapetes Minimizer están diseñados específicamente para determinados vehículos y sólo pueden utilizarse de forma segura con esos vehículos. **COMPRUEBE QUE LA MARCA, EL MODELO Y EL AÑO DEL VEHÍCULO EN EL QUE VA A INSTALAR LOS TAPETES ESTÁ IDENTIFICADO EN LA PÁGINA 1 COMO COMPATIBLE CON LOS TAPETES MINIMIZER QUE HA SELECCIONADO.**

### **ESPECIFICACIONES DEL KIT DE TAPETE DE PISO DEL FREIGHTLINER:**

- El contenido del kit de tapete de piso # FKFR3L3MB se muestra a continuación en la Figura 1.

**Figura 1 - Contenido del kit FKFR3L3MB**



- El contenido del kit de tapete de piso # FKFR3L3AB se muestra a continuación en la Figura 2.

**Figura 2 - Contenido del kit FKFR3L3AB**



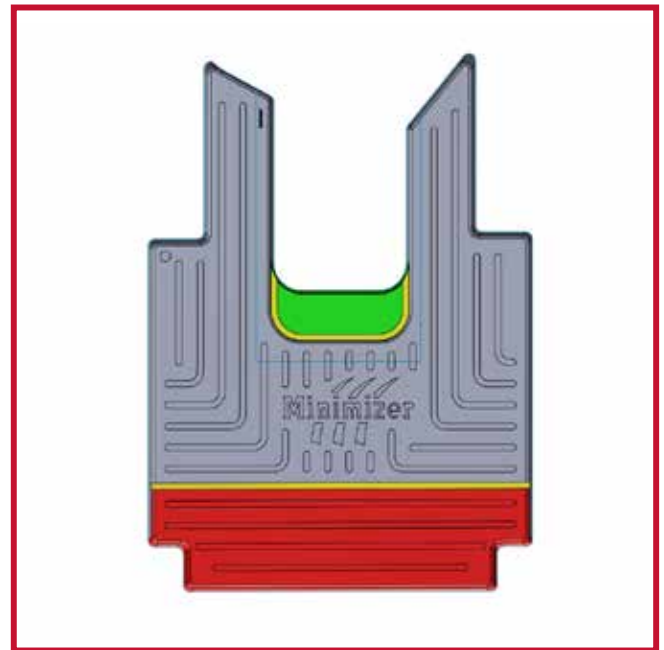
### **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

1. Retire otros tapetes del vehículo antes de instalar los tapetes Minimizer.
2. Instale los tapetes Minimizer con el lado derecho hacia arriba, con el logotipo Minimizer visible.
3. Cada tapete Minimizer está moldeado para adaptarse a un lugar concreto del vehículo y sólo puede utilizarse con seguridad en ese lugar.
4. El paquete de tapetes Minimizer contiene un tapete para el conductor, un tapete para el pasajero y un tapete central.

5. Pruebe al colocar el tapete central entre los asientos del camión. Confirme que el borde delantero del tapete hace contacto con la parte inferior del tablero de instrumentos y el maletero de la palanca de cambios. En un pequeño porcentaje de camiones con transmisiones manuales, la posición de la palanca de cambios está tres pulgadas más atrás de lo normal. Si hay un espacio de tres pulgadas entre el tapete central y el tablero, la zona sombreada en verde en la figura 3 debe recortarse. Utilice una navaja afilada para cortar a lo largo de la línea de recorte del borde elevado (sombreada en amarillo) y preservar el borde alto para fines de contención de líquidos. Vea en la figura 4 un ejemplo del tapete recortado.

En los camiones con cabina diurna es habitual que el kit de emergencia de carretera DOT se monte en el suelo, entre los asientos del conductor y del pasajero. Para acomodar el kit de emergencia en carretera, (si está presente) el tapete central está diseñado para que la parte trasera del tapete central pueda ser recortado. Esta parte está sombreada en rojo en la figura 3. Utilice el borde elevado sombreado en amarillo como guía de corte.

**Figura 3 - Diagrama de recorte del tapete central**



**Figura 4 - Tapete central recortado para la palanca de cambios en la parte trasera**



6. Pruebe al colocar el tapete del pasajero en el camión. Si se ha modificado la posición de la base del asiento o si el camión está equipado con un asiento EzyRider u otro asiento del mercado de accesorios, puede ser necesario recortar la parte trasera del tapete del pasajero para que encaje. El tapete del pasajero tiene un borde elevado para contener los líquidos y actuar como guía de recorte. Utilice una navaja afilada para recortar a lo largo de la parte exterior del borde elevado, preservando el borde para la contención de líquidos. La figura 5 muestra un tapete de pasajero debidamente recortado e instalado en un camión con el asiento EzyRider.

**Figura 5 - Tapete del pasajero recortada e instalado con el asiento EzyRider**



7. Pruebe al colocar el tapete del conductor en el camión. El tapete del conductor está diseñado para encajar debajo del pedal del acelerador. Para instalar el tapete del conductor, levante la parte del talón del pedal del acelerador y deslice la parte delantera del tapete por debajo del pedal. Compruebe que el tapete está empujado completamente hacia delante para que descansa contra la pared de fuego. La figura 6 muestra el tapete del conductor instalado en un camión con asiento OEM.

**Figura 6 - Ajuste del tapete del conductor con la base del asiento OEM**



**Nota:** Cuando se instala en camiones equipados con un asiento de conductor EzyRider, el material del tapete detrás del borde elevado tendrá que ser recortado con una navaja como se muestra en la figura 7. El borde elevado está diseñado para actuar como guía de corte y contener el líquido. Los camiones equipados con asientos del mercado de accesorios o cuya posición de asiento ha sido modificada también pueden requerir un recorte manual a lo largo del borde elevado.

**Figura 7 - Recorte del tapete del conductor para su instalación con el asiento EzyRider o con un asiento del mercado de accesorios.**



8. Dentro del paquete con las instrucciones de instalación, localice un gancho de retención de plástico negro, así como un tubo blanco de Primer 94 como se muestra en la Figura 8.

**Figure 8 – Crochet de retenue et Apprêt 94**



9. Introduzca el gancho a través del orificio situado en el borde derecho del tapete del conductor, tal como se muestra en la figura 9. El gancho debe quedar al ras de la parte inferior del tapete del conductor.

**Figura 8 - Gancho y aplicación de Primer 94**



10. Una vez colocado el gancho, deje que el tapete del conductor y el gancho descansen en el piso del camión.

11. Marque la posición aproximada en la que se fijará el gancho al piso. Una vez localizada la posición, retire el tapete del conductor del camión.
12. Desempaque el tubo de Primer 94 y lea las precauciones de seguridad impresas en el tubo.
13. Active el tubo de Primer 94 aplastando el tubo en el punto negro.
14. Limpie toda la suciedad o restos del piso del camión y aplique el Primer 94 en la zona del piso donde se adherirá el gancho.
15. Deje secar la aplicación de Primer 94 en el piso del camión durante cinco minutos.
16. Instale el tapete del conductor en el camión con el gancho insertado. A continuación, retire el papel de respaldo del gancho.
17. Mientras sujeta el cuello del gancho, baje el tapete del conductor a su posición y pegue el gancho al piso. Aplique una presión firme sobre el gancho, como se muestra en la figura 10, durante 30 segundos para asegurar una adecuada adhesión al piso de goma.

**Figura 10 - Aplicar presión al gancho**



18. Para una óptima adherencia, no altere el gancho de retención durante un periodo de 20 minutos después de la instalación. La figura 11 muestra el tapete de conductor y el gancho correctamente instalados.

**Figura 11 - Gancho del conductor correctamente instalado**



19. Tire del tapete del conductor hacia la parte trasera del camión para confirmar que el gancho está completamente encajado en el tapete y que el gancho está adherido al piso. Si el gancho no funciona correctamente o el tapete no puede instalarse de forma segura, no utilice un tapete Minimizer en el lado del conductor del vehículo.
20. SI NO SE INSTALA CORRECTAMENTE EL GANCHO PARA EL TAPETE DEL LADO DEL CONDUCTOR, EL TAPETE PUEDE DESPLAZARSE, LO QUE PUEDE INTERFERIR CON EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DE LOS PEDALES DEL VEHÍCULO, PUDIENDO PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO Y LESIONES GRAVES O LA MUERTE.
21. Mueva los pedales del acelerador, del freno y del embrague en toda su amplitud de movimiento para confirmar que no hay interferencias con el tapete Minimizer.
22. Antes de utilizar el vehículo, lea las instrucciones de seguridad para el manejo del vehículo.
23. SI NO SE INSTALAN Y UTILIZAN CORRECTAMENTE LOS TAPETES MINIMIZER DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES ANTERIORES, SE PODRÍA IMPEDIR EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LOS PEDALES DEL VEHÍCULO, LO QUE PODRÍA PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO Y LESIONES GRAVES O LA MUERTE

UNA DIVISIÓN DE **HIGH BAR BRANDS, LLC**



**HIGH BAR  
BRANDS**



2701 18th Street SW, Owatonna, MN 55060  
 1-800-248-3855 | Télécopieur: 507-583-7540  
[www.minimizer.com](http://www.minimizer.com)